

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 104 (1978)
Heft: 10: SIA spécial, no 2, 1978, l'aviation civile

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

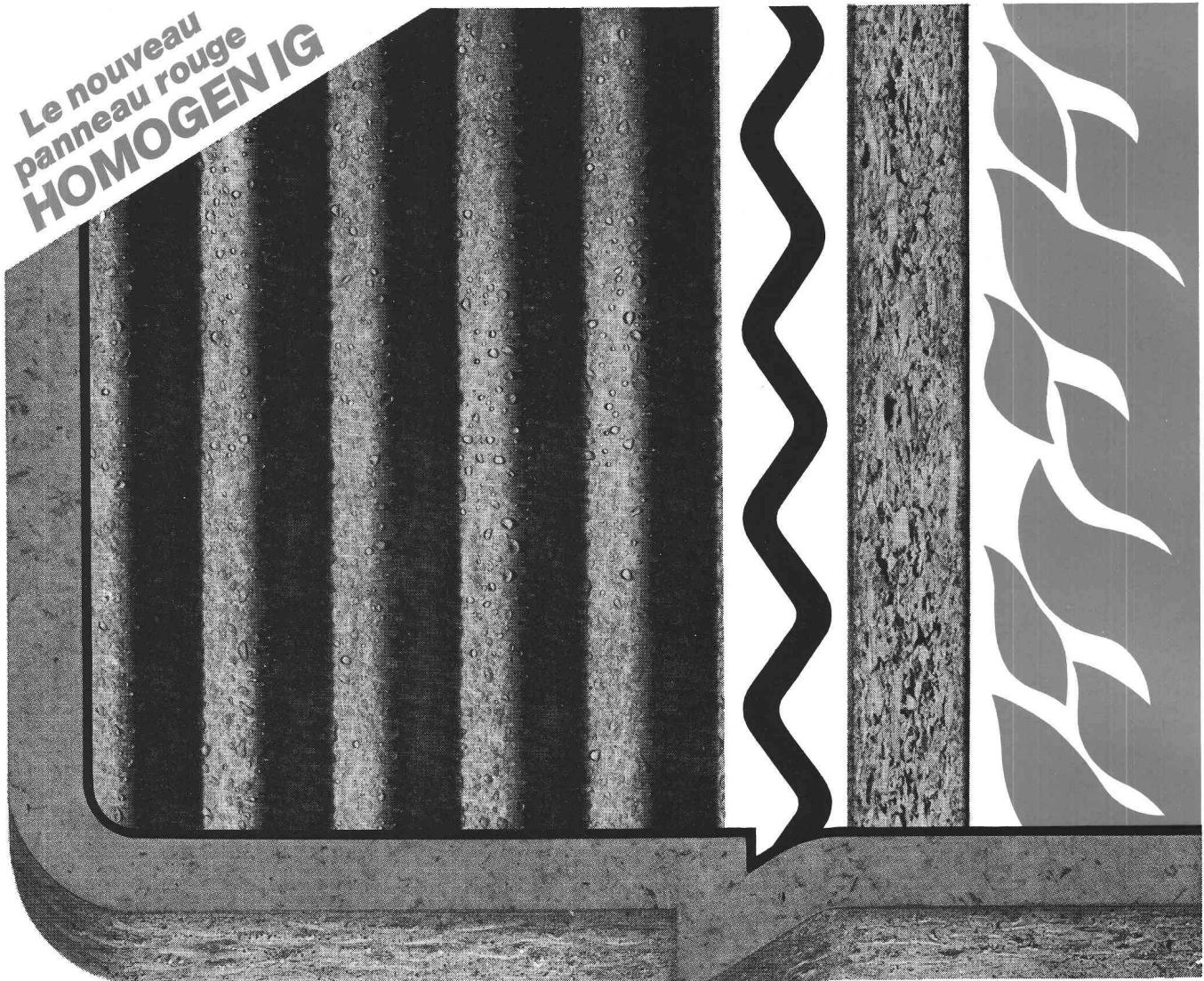
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Le nouveau
panneau rouge
HOMOGEN IG



**Le nouveau panneau de particules
HOMOGEN avec une double
contre le feu et l'humidité. Une nouveauté dans l'industrie
suisse du bois! Voyez ci-après:**

protection dans la masse,

Le nouveau panneau **HOMOGEN IG** est intégralement ignifuge. Il résiste de plus à une humidité élevée de l'air. Sa texture en trois couches lui assure à la fois une forte résistance à la flexion et une remarquable stabilité.

HOMOGEN IG offre à l'emploi tous les avantages d'un panneau de particules ordinaire: sciage, perçage, clouage, collage, contreplaqué se réalisent avec l'outillage et selon les processus habituels. La résistance mécanique et la légèreté du matériau correspondent à celles des panneaux homogen Standard et PH éprouvés de longue date.



HOMOGEN
- le panneau de particules à usages multiples

Bois Homogène SA
1890 St. Maurice
Tél. 025/ 37771

homogen®

Pavatex AG
Rigistrasse 8
6330 Cham
Tel. 042/36 55 68

HOMOGEN IG bénéficie de l'indice suisse d'incendie V.3, «difficilement combustible» et du classement français de réaction au feu M.1 «non inflammable».

HOMOGEN IG est particulièrement indiqué pour façades, cloisons, revêtements intérieurs de parois dans tous les établissements de forte fréquentation – restaurants, hôtels, cinémas, théâtres, centres d'achats, hôpitaux, etc., – cabines d'ascenseurs, planchers d'ordinateurs, meubles de cuisine et de laboratoire TV et radio.

HOMOGEN IG est un nouveau panneau ignifuge et hydrofuge, propre à satisfaire les exigences élevées d'aujourd'hui. Demandez notre prospectus détaillé.

Conseil technique: Ne craignez pas de nous consulter, gratuitement et sans engagement.

Pour une meilleure qualité de l'eau, source indispensable de la vie...

Face aux besoins

Le traitement des eaux potables

Le traitement des eaux usées domestiques

Etudes et réalisations complètes d'installations de traitement d'eau



CLENSOL
TRAITEMENT DES EAUX SA

Les solutions exclusives CLENSOL

- doseur HOTTINGER pour la chloration, à grande précision et fiabilité exceptionnelle
- installations complètes de pompage, filtration et stérilisation
- ministations MINUTAC en béton de résine armé de fibres de verre jusqu'à 200 E.H.
- stations communales jusqu'à 2000 E.H.

Ingénieurs-chimistes conseils
EPF - SIA

1095 Lutry (021) 39 11 71/73

B117

La Caisse de prévoyance SIA UTS FAS FSAI ~ une alternative pour votre prévoyance du personnel !

● Le but

La prévoyance sans lacune pour la vieillesse; les survivants et l'invalidité pour les employés des associations techniques (la qualité de membre peut aussi être maintenue en cas de changement de profession)

● Les avantages

La caisse de prévoyance SIA UTS FAS FSAI est une organisation d'entraide des associations techniques ayant sa propre administration (composition paritaire d'employeurs affiliés et de collaborateurs assurés)

● La sécurité

est garantie par la structure actuarielle et des conseils réguliers par des experts neutres; par la réassurance auprès de 6 sociétés d'assurances suisses; grâce à la tenue du secrétariat et le placement des fonds de prévoyance par une société fiduciaire parmi les plus grandes et les plus réputées de Suisse, disposant de spécialistes dans tous les domaines.

Demandez d'autres informations
auprès de la:

Caisse de prévoyance
SIA UTS FAS FSAI
Waisenhausplatz 25
Case postale 2613
3001 Berne, Tél. 031/22 90 52

Veuillez me donner des renseignements
plus détaillés:

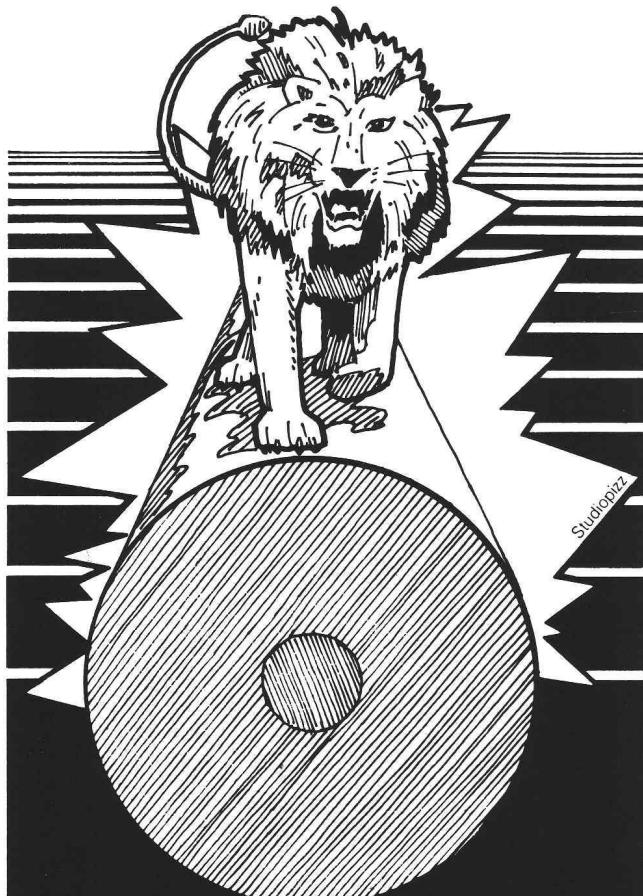
Nom: _____

Prénom: _____

Rue: _____

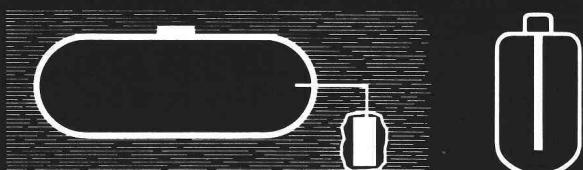
NP/Lieu: _____

B31



**Magnesiumanoden
für aktiven
Korrosionsschutz
der Zisternen, Heizkessel
und Boiler**

**La protection
anticorrosive des citernes
et des chauffe-eau
grâce aux anodes
de magnésium**



MIMETA S.A.

54, avenue de Béthusy
Case postale 35 - 1012 Lausanne
Tél. (021) 33 45 51/52 - Télex 24 808

Distributeur exclusif de :
S.A. pour la fabrication du magnésium
1920 Martigny 2

Typo-offset

Claude CHOLLON

Téléphone 36 24 23

Offset rapide — Travail soigné
Livraisons très courtes

Du nouveau dans l'épuration

HYDRO INTEGRAL

le procédé rationnel
pour le traitement des eaux résiduaires
domestiques et industrielles.

Epuration physico-chimique



filtration biologique
sur charbon Hydro

eaux épurées conformes aux normes
fédérales du 8 décembre 1975.

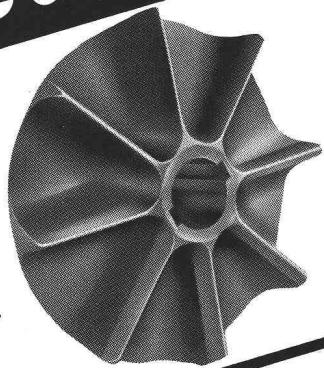
Le procédé Hydro donne chaque jour
les preuves de son efficacité,
entre autres à la
station d'épuration de Lausanne.
Voici les avantages spécifiques
qu'il présente :

- Une souplesse de fonctionnement sans précédent, autorisant de brusques modifications qualitatives et quantitatives des eaux à traiter.
- Une remise en marche rapide après arrêt (même de plusieurs jours).
- Une élimination parfaite des phosphates.
- Une économie de 30 à 50% de la surface d'implantation par rapport à une station conventionnelle (réduction sensible des investissements).
- Une possibilité d'extension des stations d'épuration existantes sur une surface réduite.

«HYDRO» TECHNIQUE SA

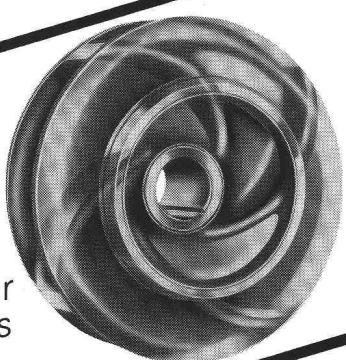
18, rue de la Gare
2024 St-Aubin/NE
Tél. 038/55 27 27

Nous sommes spécialisés en matière de pompage difficile.



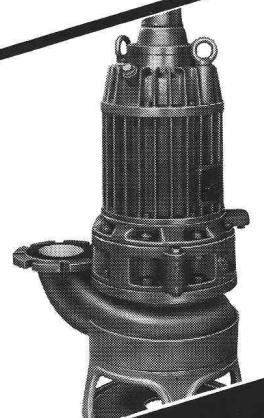
Pompe-TURO

Avec passage libre, pour
suspensions délicates,
non engorgeable.



Pompe-EGGER

haut rendement. Pour
suspensions cristallines
et liquides aérés.
Effet de mélange.



Pompe submersible

résistant à l'abrasion,
protégé contre la marche
à sec, non engorgeable.

EGGER

Cressier
Mannheim
Mailand

Emile Egger & Cie SA
Fabrique de pompes et de machines
2088 Cressier NE/Suisse
Tél. 038 481122, Téléx 35207
Nos ingénieurs connaissent la
solution à vos problèmes

B109

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

PUBLICATION DE LA SOCIÉTÉ DES ÉDITIONS
DES ASSOCIATIONS TECHNIQUES UNIVERSITAIRES

104^e année

N° 10

11 mai 1978

Paraît tous les 15 jours

Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes
de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes (SVIA)
des Sections genevoise, jurassienne et fribourgeoise de la SIA
de l'Association des anciens élèves de l'EPFL (Ecole polytechnique fédérale de Lausanne)
des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ (Ecole polytechnique fédérale de Zurich)
et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC).

Sommaire

Editorial	125
La protection des eaux contre la pollution dans le canton de Vaud, par <i>J.-P. Guignard</i>	126
Les divers usages de la forêt, par <i>Ernst P. Grieder</i>	129
Congrès	133
EPFL	133
Informations SIA	134
Le projet d'ordonnance sur les finances fédérales	
Prix global et prix forfaitaire	
Nouvelles documentations SIA	
Normes SIA : nouvelles parutions	
Nouvelles brèves	
Union Internationale des Architectes UIA	
Manifestations SIA 1978/79	
EPFZ	140
Documentation générale	140
Informations diverses	140

Dans le prochain numéro :

Isolation thermique : pour une meilleure prise
en compte des « ponts thermiques » (II)

Régie des annonces

Iva

IVA SA de publicité internationale
1004 Lausanne, 19, av. de Beaulieu, tél. 021/37 72 72

Siège central :
8035 Zurich, Beckenhofstr. 16, tél. 01/26 97 40